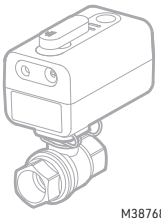
resideo

Braukmann
L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve

SPECIFICATION DATA


M38768

APPLICATION

Resideo's new L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve. Through the Cable Sensor attached to the actuator or when paired with Resideo's WiFi Leak Detector(s), as soon as water is detected, the L5 could automatically shut off the water to reduce potential water damage.

- Includes one 1.5 m Cable Sensor. Additional Cable Sensors can be purchased to expand coverage up to 150 m.
- Remote control the valve open or close by using the Resideo mobile app
- Manual override to turn on or off water
- Works with Resideo WiFi Water Leak and Freeze Detectors

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions

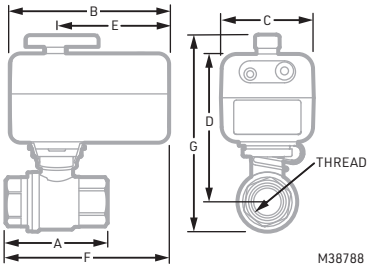


Fig. 1. Dimension diagram.

Table 1. Dimensions.

Model	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	Thread	Flow rate (Kv) m^3/h at 1 bar	Description
VWS01Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 Inch	39.2	WiFi actuator with WLD sensor and 1/2" Rp ball valve
VWS01Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 Inch	62	WiFi actuator with WLD sensor and 3/4" Rp ball valve
VWS01Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 Inch	85.2	WiFi actuator with WLD sensor and 1" Rp ball valve
VWS02Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 Inch	39.2	WiFi actuator with 1/2" Rp ball valve
VWS02Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 Inch	62	WiFi actuator with 3/4" Rp ball valve
VWS02Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 Inch	85.2	WiFi actuator with 1" Rp ball valve

Actuator

IMPORTANT

- *Product is not designed for continuous valve open/close operation. Valve close/open cycle should be performed a maximum of once every 10 minutes to avoid overheating.*
- *Product is designed for indoor use only.*
- *Product is not designed for use with grey water.*

Radio Connectivity:
WiFi frequency band of 2.4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Operating Frequency (Maximum Transmitted Power):
2412 MHz – 2472 MHz (<20 dBm)

Ambient Operating Temperature: 0 °C to 45 °C

Media Temperature:
+2 °C to +65 °C with short time peaks to 80 °C

Power Supply Rated Voltage/Nature of Supply: 15 V⎓

Power Supply Polarity:


M38739

Power Supply Jack Properties:
Barrel jack length min: 11 mm, straight
Barrel jack diameter: Ø5.5 mm x Ø2.1 mm
Power supply cable length: 3 m

Degree of Protection: Indoor, UL type 2, IPX4
Pollution Degree: 2
Impulse Voltage: 330 V
Temperature Limit: T45
Temperature Limits of Mounting Surfaces: Ts80
Power: 15 W
Class III Control Symbol
Actuator Runtime: < 10s
Rated Torque: 5Nm min
Breakaway Torque: 6.5Nm min
Height: 64 mm
Width: 68 mm
Length: 118 mm
Ball Valve Mating Flange: F03 (36 mm), ISO 5211

Power Adaptor

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.6 A
Output: 15 V⎓, 1 A max
Barrel Jack Polarity:


M38739

Barrel Jack Length Min: 11 mm, straight
Barrel Jack Diameter: Ø5.5 mm x Ø2.1 mm
Maximum Altitude for Use:
2000 m above sea level
Insulation Class Power Adaptor:
Class II double-insulated power adaptor

Valve

Specification

Pressure resistance min. PN10 according EN12266-1:2012
Flange size F03 (36 mm), ISO 5211

Valve Dimensions

DN15 – Valve internal threads Rp 1/2"
DN20 – Valve internal threads Rp 3/4"
DN25 – Valve internal threads Rp 1"

Standards and Body Approval

Actuator

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC part 15, subpart C
- RSS-247
- WiFi certified
- Bluetooth SIG

Power Adaptor

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- UL listed / recognised
- FCC

Environmental and Normative Characteristics

- Insulation class actuator: III Extra low voltage
- Insulation class power adaptor: II Double insulated
- Overvoltage category: category 2
- Pollution degree: 2
- Actuator as per EN/UL60730-1: Type 1 action
- Class A control

Valve certification

- WRAS/Reg.4
- ACS

Packaging

- EU 94/62/EC

Full product manual is available at **www.resideo.com**

Manufacturer:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Switzerland
+41 21 580 05 01

Importer for United Kingdom:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
United Kingdom, RG41 5RD
33-00634W—03 M.S. Rev. 12-22 | Printed in United States

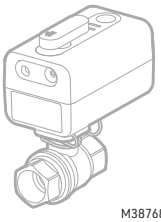
resideo
www.resideo.com

© 2022 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.
This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.

resideo

Braukmann
L5 WiFi waterlekkage-afsluiter

SPECIFICATIES



M38768

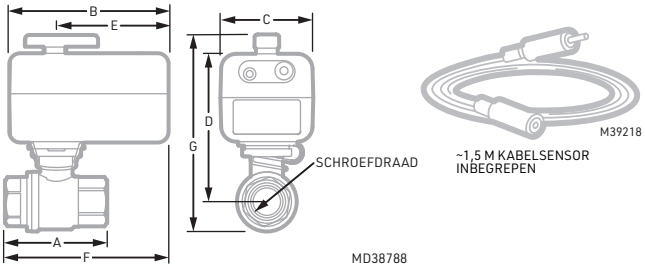
TOEPASSING

De nieuwe L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve van Resideo. Via de kabelsensor die is verbonden met de actuator of als u de L5 koppelt aan de wifi-lekdetector(en) van Resideo kan deze, zodra er water wordt gedetecteerd, automatisch het water afsluiten om de kans op waterschade te verminderen.

- Inclusief één kabelsensor van 1,5 m. Er kunnen extra kabelsensoren worden aangeschaft om de dekking uit te breiden tot 150 m.
- Zet de klep op afstand open of dicht met behulp van de mobiele app van Resideo
- Handmatige onderdrukking om water in of uit te schakelen
- Werkt met Resideo wifi-waterlek- en bevriezingsdetectoren

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Afmetingen



Afb. 1. Afmetingsschema.

Tabel 1. Afmetingen.

Model	A	B	C	D	E	F	G	Schroefdraad	Debiet (Kv)	Omschrijving
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		m^3/u bij 1 bar	
VWS01Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 inch	39,2	Wifi-actuator met WLD-sensor en 1/2" Rp-kogelkraan
VWS01Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 inch	62	Wifi-actuator met WLD-sensor en 3/4" Rp-kogelkraan
VWS01Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 inch	85,2	Wifi-actuator met WLD-sensor en 1" Rp-kogelkraan
VWS02Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 inch	39,2	Wifi-actuator met 1/2" Rp-kogelkraan
VWS02Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 inch	62	Wifi-actuator met 3/4" Rp-kogelkraan
VWS02Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 inch	85,2	Wifi-actuator met 1" Rp-kogelkraan

Actuator

BELANGRIJK

- *Het product is niet ontworpen voor continu openen/sluiten van de kraan. De cyclus voor sluiten/openen van de kraan mag maximaal eenmaal per 10 minuten worden uitgevoerd om oververhitting te voorkomen.*
- *Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.*
- *Het product is niet ontworpen voor gebruik met grijs water.*

Radioconnectiviteit:
WiFi-frequentieband van 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Bedrijfsfrequentie (maximaal uitgezonden vermogen):
2412 MHz – 2472 MHz (<20 dBm)

Omgevingstemperatuur: 0 °C tot 45 °C

Mediatemperatuur:
+2 °C tot +65 °C met korte tijdspieken tot 80 °C

Nominale spanning voeding/aard van de voeding: 15 V⎓

Voedingspolariteit:



M38739

Eigenschappen voedingsaansluiting:
Lengte barrel jack min.: 11 mm, recht
Diameter barrel jack: Ø 5,5 mm x Ø 2,1 mm
Lengte voedingskabel: 3 m

Beschermingsgraad: Binnen, UL type 2, IPX4

Vervuilingsgraad: 2

Impulsspanning: 330 V

Temperatuurlimiet: T45

Temperatuurlimieten van montageoppervlakken: Ts80

Voeding: 15 W

Klasse III besturingssymbool

Aandrijvingsduur: < 10s

Nominaal koppel: 5 Nm min

Initieel koppel: 6,5 Nm min

Hoogte: 64 mm

Breedte: 68 mm

Lengte: 118 mm

Koppelflens kogelkraan: F03 (36 mm), ISO 5211

Voedingsadapter

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Uitgang: 15 V⎓, 1 A max

Polariteit barrel jack:



M38739

Lengte barrel jack min.: 11 mm, recht

Diameter barrel jack: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm

Maximale hoogte voor gebruik:
2000 m boven zeeniveau

Isolatieklasse voedingsadapter:
Klasse II dubbel geïsoleerde voedingsadapter

Klep

Specificaties

Drukweerstand min. PN10 volgens EN12266-1:2012
Flensmaat F03 (36 mm), ISO 5211

Klepafmetingen

DN15 - Binnendraad klep Rp 1/2"
DN20 - Binnendraad klep Rp 3/4"
DN25 - Binnendraad klep 25 Rp 1"

Normen en goedkeuring

Actuator

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- AEEA 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC deel 15, subdeel C
- RSS-247
- WiFi-gecertificeerd
- Bluetooth SIG

Voedingsadapter

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- UL-vermeld/erkend
- FCC

Omgevings- en normatieve kenmerken

- Isolatieklasse actuator: III extra lage spanning
- Isolatieklasse voedingsadapter: II dubbel geïsoleerd
- Overspanningscategorie: categorie 2
- Vervuilingsgraad: 2
- Actuator volgens EN/UL60730-1: Type 1 actie
- Klasse A controle

Kraancertificering

- WRAS/Reg.4
- ACS

Verpakking

- EU 94/62/EC

De volledige producthandleiding is beschikbaar op **www.resideo.com**

Fabrikant:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Switzerland
+41 21 580 05 01

Importeur voor het Verenigd Koninkrijk:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Verenigd Koninkrijk, RG41 5RD
33-00634W—03 M.S. Rev. 12-22 | Gedrukt in de Verenigde Staten

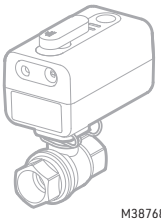
www.resideo.com

©2022 Resideo Technologies, Inc. Alle rechten voorbehouden.
Dit product wordt vervaardigd door Resideo Technologies Inc. en zijn gelieerde ondernemingen.

resideo

Braukmann
Vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5

DONNÉES DE SPÉCIFICATION


M38768

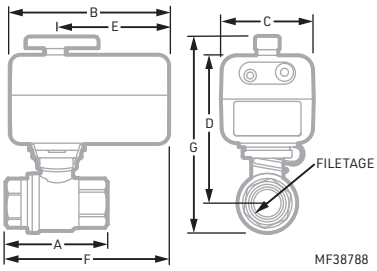
APPLICATION

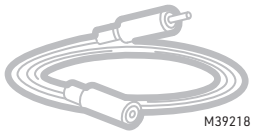
La nouvelle vanne d'arrêt des fuites d'eau WiFi L5 de Resideo. Grâce au câble de détection fixé à l'actionneur, la vanne L5, lorsqu'elle est appariée avec un ou plusieurs détecteurs de fuites d'eau, peut couper automatiquement l'eau de manière à réduire tout dégât des eaux potentiel.

- Comprend un câble de détection de 1,5 m. Vous pouvez acheter des câbles de détection supplémentaires pour étendre la couverture jusqu'à 150 m.
- Ouverture ou fermeture télécommandées de la vanne à l'aide de l'application mobile Resideo
- Possibilité d'ouvrir ou de couper l'eau manuellement
- Compatibilité avec les détecteurs de fuites d'eau et de gel WiFi Resideo

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions





CÂBLE DE DÉTECTION D'ENVIRON 1,5 M (5 PIEDS) INCLUS

Fig. 1. Schéma des dimensions.

Tableau 1. Dimensions.

Modèle	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	Filetage	Débit (Kv) m^3/h à 1 bar	Description
VWS01Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 po	39.2	Actionneur WiFi avec capteur WLD et vanne à bille Rp 1/2 po
VWS01Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 po	62	Actionneur WiFi avec capteur WLD et vanne à bille Rp 3/4 po
VWS01Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 po	85.2	Actionneur WiFi avec capteur WLD et vanne à bille Rp 1 po
VWS02Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 po	39.2	Actionneur WiFi avec vanne à bille Rp 1/2 po
VWS02Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 po	62	Actionneur WiFi avec vanne à bille Rp 3/4 po
VWS02Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 po	85.2	Actionneur WiFi avec vanne à bille Rp 1 po

Actionneur

IMPORTANT

- *Le produit n'est pas conçu pour des ouvertures/fermetures continues de la vanne. Le cycle de fermeture/ouverture de la vanne doit être effectué au maximum une fois par 10 minutes pour éviter la surchauffe du produit.*
- *Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.*
- *Le produit n'est pas conçu pour être utilisé avec les eaux grises.*

Connectivité radio :
Bande de fréquence WiFi de 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Fréquence de fonctionnement (puissance maximale transmise) :
2412 MHz – 2472 MHz (<20 dBm)

Température de fonctionnement : 0 à 45 °C

Température des fluides :
+2 °C à +65 °C, avec des pointes de courte durée à 80 °C

Tension nominale de l'alimentation électrique/ Nature de l'alimentation : 15 V⎓

Polarité de l'alimentation électrique :


M38739

Propriétés de la prise d'alimentation électrique :
Longueur du connecteur min : 11 mm, droit
Diamètre du connecteur : Ø5,5 mm x Ø2,1 mm
Longueur du câble d'alimentation : 3 m

Degré de protection : Intérieur, UL type 2, IPX4

Degré de pollution : 2

Tension d'impulsion : 330 V

Limite de température : T45

Limites de température des surfaces de montage : Ts80

Alimentation : 15 W

Symbole de contrôle de la classe III

Temps d'exécution de l'actionneur : < 10s

Couple nominal : 5Nm min

Couple de rupture : 6,5Nm min

Hauteur : 64 mm

Largeur : 68 mm

Longueur : 118 mm

Bride de raccordement de la vanne à bille :
F03 (36mm), ISO 5211

Adaptateur secteur

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Sortie : 15 V⎓, 1 A max

Polarités du connecteur :



M38739

Longueur du connecteur min : 11 mm, droit

Diamètre du connecteur : Ø5,5 mm x Ø2,1 mm

Altitude maximale d'utilisation :
2 000 m au-dessus du niveau de la mer

Classe d'isolation de l'adaptateur secteur :
Adaptateur secteur avec double isolation de classe II

Vanne

Caractéristiques

Résistance de pression min. PN10 selon EN12266-1:2012
Taille de la bride F03 (36 mm), ISO 5211

Dimensions de la vanne

DN15 – Filetages internes de la vanne Rp 1/2 po
DN20 – Filetages internes de la vanne Rp 3/4 po
DN25 – Filetages internes de la vanne Rp 1 po

Normes et agrément des organismes

Actionneur

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC partie 15, sous-partie C
- RSS-247
- Certifié WiFi
- Bluetooth SIG

Adaptateur secteur

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- Homologué/reconnu UL
- FCC

Caractéristiques environnementales et normatives

- Classe d'isolant de l'actionneur : III très basse tension
- Classe d'isolation de l'adaptateur secteur : II double isolation
- Catégorie de surtension : catégorie 2
- Degré de pollution : 2
- Actionneur selon EN/UL60730-1 : Action de type 1
- Contrôle de classe A

Homologation de la vanne

- WRAS / Rég.4
- ACS

Conditionnement

- EU 94/62/EC

Le manuel intégral du produit est à votre disposition sur **www.resideo.com**

Fabricant :
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Switzerland
+41 21 580 05 01

Importateur pour le Royaume-Uni :
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Royaume-Uni, RG41 5RD
33-00634W—03 M.S. Rev. 12-22 | Imprimé aux États-Unis

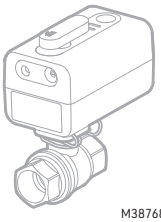
www.resideo.com

© 2022 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.
Ce produit est fabriqué par Resideo technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.

resideo

Braukmann
L5-WiFi-Wasserleckabsperrventil

TECHNISCHE DATEN


M38768

ANWENDUNG

Das neue L5-WiFi-Wasserleckabsperrventil von Resideo. Über den am Aktuator angeschlossenen Kabelsensor oder bei Kombination mit den WiFi-Leckdetektoren von Resideo kann das L5 automatisch die Wasserzufuhr absperren, um den potenziellen Wasserschaden zu reduzieren.

- Einschließlich eines 1,5-m-Kabelsensors. Es können weitere Kabelsensoren erworben werden, um die Reichweite auf bis zu 150 m zu vergrößern.
- Ferngesteuertes Öffnen oder Schließen des Ventils über die Resideo-App
- Manuelle Überschreibung zum Öffnen oder Schließen des Ventils
- Funktioniert mit Resideo-WiFi-Wasserleck- und Frostdetektoren

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen

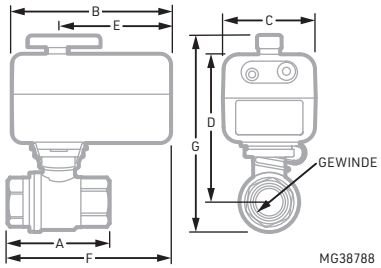


Abb. 1. Diagramm mit den Abmessungen.

Tabelle 1. Abmessungen.

Modell	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	Gewinde	Flussrate (Kv) m^3/h bei 1 bar	Beschreibung
VWS01Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 Zoll	39,2	WiFi-Aktuator mit WLD-Sensor und 1/2-Zoll-RP-Kugelventil
VWS01Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 Zoll	62	WiFi-Aktuator mit WLD-Sensor und 3/4-Zoll-RP-Kugelventil
VWS01Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 Zoll	85,2	WiFi-Aktuator mit WLD-Sensor und 1-Zoll-RP-Kugelventil
VWS02Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 Zoll	39,2	WiFi-Aktuator mit 1/2-Zoll-RP-Kugelventil
VWS02Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 Zoll	62	WiFi-Aktuator mit 3/4-Zoll-RP-Kugelventil
VWS02Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 Zoll	85,2	WiFi-Aktuator mit 1-Zoll-RP-Kugelventil

Aktuator

WICHTIG

- *Das Produkt ist nicht für einen konstanten Öffnungs-/Schließungsbetrieb vorgesehen. Der Öffnungs-/Schließungszyklus des Ventils sollte maximal einmal alle 10 Minuten ausgeführt werden, um eine Überhitzung des Produkts zu vermeiden.*
- *Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.*
- *Das Produkt ist nicht für die Verwendung mit Grauwasser ausgelegt.*

Funkkonnektivität:
WiFi-Frequenzband von 2,4 GHz, 802,11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Betriebsfrequenz (maximale Übertragungsleistung):
2412 MHz – 2472 MHz (< 20 dBm)

Umgebungsbetriebstemperatur: 0 °C bis 45 °C

Medientemperatur:
+2 °C bis +65 °C mit kurzen Spitzen bis +80 °C

Nennspannung der Stromversorgung/Art der Stromversorgung: 15 V⎓

Stromversorgungspolarität:


M38739

Eigenschaften der Stromversorgungsbuchse:
Min. Länge des Barrel-Anschlusses: 11 mm, gerade
Durchmesser des Barrel-Anschlusses: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm
Kabellänge des Netzteils: 3 m

Schutzart: Innenbereich, UL Typ 2, IPX4

Verschmutzungsgrad: 2

Impulsspannung: 330 V

Temperaturgrenzwert: T45

Temperaturgrenzwerte der Montageflächen: Ts80

Leistung: 15 W

Steuerungssymbol der Klasse III

Stellmotor-Laufzeit: < 10 Sek.

Nenndrehmoment: 5 Nm min.

Breakaway-Drehmoment: 6,5 Nm min.

Höhe: 64 mm

Breite: 68 mm

Länge: 118 mm

Kugelventil-Verbindungsflansch: F03 (36 mm), ISO 5211

Netzadapter

Eingang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Ausgang: 15 V⎓, 1 A max.

Barrel-Anschluss-Polarität:



M38739

Min. Länge des Barrel-Anschlusses: 11 mm, gerade

Durchmesser des Barrel-Anschlusses: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm

Maximale Höhe für Verwendung:
2.000 m über dem Meeresspiegel

Isolationsklasse des Netzadapters:
Doppelisolierter Netzadapter der Klasse II

Ventil

Spezifikation

Druckfestigkeit min. PN10 gemäß EN12266-1:2012
Flanschgröße F03 (36 mm), ISO 5211

Ventilabmessungen

DN15 – Interne Ventilgewinde Rp 1/2 Zoll
DN20 – Interne Ventilgewinde Rp 3/4 Zoll
DN25 – Interne Ventilgewinde Rp 1 Zoll

Standards und Zulassungen

Aktuator

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC Teil 15, Abschnitt C
- RSS-247
- WiFi-zertifiziert
- Bluetooth SIG

Netzadapter

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- UL zugelassen/anerkannt
- FCC

Umwelt- und normative Merkmale

- Isolationsklasse des Aktuators: III Kleinspannung
- Isolationsklasse des Netzadapters: II Schutzisoliert
- Überspannungskategorie: Kategorie 2
- Verschmutzungsgrad: 2
- Aktuator gemäß EN/UL60730-1: Aktion Typ 1
- Kontrolle Klasse A

Ventilzertifizierung

- WRAS/Reg.4
- ACS

Verpackung

- EU 94/62/EC

Das vollständige Produkthandbuch finden Sie auf **www.resideo.com**

Hersteller:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Switzerland
+41 21 580 05 01

Importeur für Großbritannien:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Großbritannien, RG41 5RD
33-00634W—03 M.S. Rev. 12-22 | Gedruckt in den USA

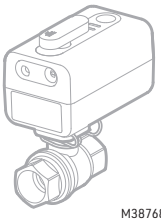
www.resideo.com

© 2022 Resideo Technologies, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Dieses Produkt wird von Resideo Technologies Inc. und dessen Tochtergesellschaften hergestellt.

resideo

Braukmann
Valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5

DATI TECNICI


M38768

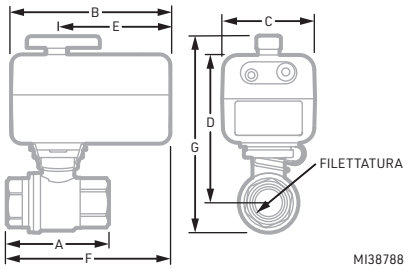
APPLICAZIONE

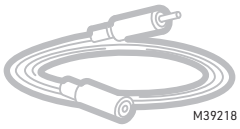
La nuova valvola di arresto delle perdite d'acqua WiFi L5 di Resideo. Tramite il sensore del cavo fissato all'attuatore o se utilizzata insieme ai rilevatori di perdite WiFi di Resideo, L5 è in grado di arrestare automaticamente la fuoriuscita d'acqua non appena rilevata, in modo da ridurre i potenziali danni.

- Include un sensore del cavo da 1,5 m. È possibile acquistare sensori del cavo supplementari per ampliare la copertura fino a 150 m.
- Controllare a distanza la valvola, aprire o chiudere utilizzando l'applicazione mobile Resideo
- Override manuale per attivare o disattivare l'acqua
- Funziona con i rilevatori di perdite d'acqua e gelo WiFi Resideo

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni




M39218

~ SENSORE DEL CAVO DA CIRCA 1,5 M INCLUSO

Fig. 1. Schema delle dimensioni.

Tabella 1. Dimensioni.

Modello	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	Filettatura	Portata (Kv) m^3/h a 1 bar	Descrizione
VWS01Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 pollici	39.2	Attuatore WiFi con sensore WLD e valvola a sfera Rp da 1/2"
VWS01Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 pollici	62	Attuatore WiFi con sensore WLD e valvola a sfera Rp da 3/4"
VWS01Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 pollice	85.2	Attuatore WiFi con sensore WLD e valvola a sfera Rp da 1"
VWS02Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 pollici	39.2	Attuatore WiFi con valvola a sfera RP da 1/2"
VWS02Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 pollici	62	Attuatore WiFi con valvola a sfera RP da 3/4"
VWS02Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 pollice	85.2	Attuatore WiFi con valvola a sfera RP da 1"

Attuatore

IMPORTANTE

- *Il prodotto non è progettato per una continua apertura/chiusura della valvola. Il ciclo di chiusura/apertura della valvola deve essere eseguito al massimo una volta ogni 10 minuti per evitare il surriscaldamento del prodotto.*
- *il prodotto è progettato esclusivamente per l'utilizzo in interni.*
- *Il prodotto non è progettato per l'uso con acque grigie.*

Connettività radio:
Banda di frequenza WiFi a 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Frequenza di funzionamento (potenza massima trasmessa):
2.412 MHz - 2.472 MHz (< 20 dBm)

Temperatura operativa ambiente: da 0°C a 45°C

Temperatura fluido:
da 2 °C a 65 °C con brevi periodi fino a 80 °C

Tensione nominale dell'alimentazione/natura dell'alimentazione: 15 V⎓

Polarità dell'alimentazione:


M38739

Proprietà del jack di alimentazione:
Lunghezza minima del jack cilindrico: 11 mm, dritta
Diametro del jack cilindrico: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm
Lunghezza del cavo di alimentazione: 3 m

Grado di protezione: all'interno, tipo UL 2, IPX4

Grado di inquinamento: 2

Tensione d'impulso: 330 V

Limite di temperatura: T45

Limiti di temperatura delle superfici di montaggio: Ts80

Alimentazione: 15 W

Simbolo di controllo di classe III

Runtime dell'attuatore: < 10s

Coppia nominale: 5Nm min

Coppia di spunto: 6,5Nm min

Altezza: 64 mm

Larghezza: 68 mm

Lunghezza: 118 mm

Flangia di accoppiamento della valvola a sfera:
F03 (36 mm), ISO 5211

Adattatore di corrente

Ingresso: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Uscita: 15 V⎓, 1 A max

Polarità del jack cilindrico:



M38739

Lunghezza minima del jack cilindrico: 11 mm, dritta

Diametro del jack cilindrico: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm

Altitudine massima per l'uso:
2.000 m sul livello del mare

Classe di isolamento adattatore di alimentazione:
adattatore di alimentazione con doppio isolamento classe II

Valvola

Specifiche

Resistenza di pressione min. PN10 in base a EN12266-1:2012
Flangia di dimensioni F03 (36 mm), ISO 5211

Dimensioni della valvola

DN15 - Valvola con filettature interne Rp 1/2"
DN20 - Valvola con filettature interne Rp 3/4"
DN25 - Valvola con filettature interne Rp 1"

Standard e approvazione da parte degli organi

Attuatore

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC part 15, subpart C
- RSS-247
- Certificato WiFi
- Bluetooth SIG

Adattatore di corrente

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- Omologazione / Approvazione UL
- FCC

Caratteristiche ambientali e normative

- Classe di isolamento attuatore: III bassissima tensione
- Classe di isolamento adattatore di alimentazione: doppio isolamento classe II
- Categoria di sovratensione: categoria 2
- Grado di inquinamento: 2
- Attuatore come da EN/UL60730-1: Tipo 1 azione
- Controllo di classe A

Certificazione valvola

- WRAS / Reg.4
- ACS

Confezionamento

- EU 94/62/EC

Il manuale completo del prodotto è disponibile all'indirizzo **www.resideo.com**

Produttore:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Switzerland
+41 21 580 05 01

Importatore del Regno Unito:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Regno Unito, RG41 5RD
33-00634W—03 M.S. Rev. 12-22 | Stampato in USA

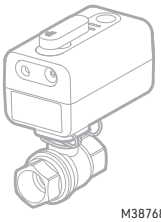
www.resideo.com

© 2022 Resideo Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati.
Questo prodotto è fabbricato da Resideo Technologies, Inc. e dai suoi affiliati.

resideo

Braukmann
L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve

SPESIFIKASJONSDATA


M38768

BRUKSOMRÅDE

Resideos nye L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve. Når du bruker kabelsensoren tilkoblet aktuatoren eller bruker den sammen med WiFi Leak Detector(s) fra Resideo, kan L5 stenge av vannet automatisk så snart det registreres, for å redusere potensielle vannskader.

- Inkluderer én 1,5 m kabelsensor. Ekstra kabelsensorer kan kjøpes for å utvide dekningen opptil 150 m.
- Åpne eller lukk ventilen med fjernkontroll ved å bruke Resideo-mobilappen
- Manuell overstyring for å åpne for eller stenge av vannet
- Fungerer med Resideo WiFi Water Leak og Freeze Detectors

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Mål

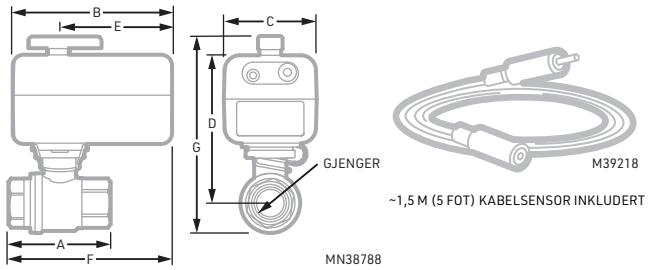


Fig. 1. Diagram over mål.

Tabell 1. Mål.

Modell	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	Gjenger	Gjennomstrømningshastighet (kv) m^3/t ved 1 bar	Beskrivelse
VWS01Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 tomme	39.2	WiFi-aktuator med WLD-sensor og 1/2" Rp kuleventil
VWS01Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 tomme	62	WiFi-aktuator med WLD-sensor og 3/4" Rp kuleventil
VWS01Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 tomme	85.2	WiFi-aktuator med WLD-sensor og 1" Rp kuleventil
VWS02Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 tomme	39.2	WiFi-aktuator med 1/2" Rp kuleventil
VWS02Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 tomme	62	WiFi-aktuator med 3/4" Rp kuleventil
VWS02Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 tomme	85.2	WiFi-aktuator med 1" Rp kuleventil

Aktuator

VIKTIG

- *Produktet er ikke laget for kontinuerlig åpning/stenging av ventil. Åpning/stenging av ventil skal utføres maks. én gang hvert 10. minutt for å unngå at produktet overopphetes.*
- *Produktet er bare laget for innendørs bruk.*
- *Produktet er ikke laget for bruk med gråvann.*

Radiotilkobling:
WiFi-frekvensbånd på 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Driftsfrekvens (maksimal overført effekt):
2412 MHz–2472 MHz (< 20 dBm)

Omgivelsestemperatur ved drift: 0 °C til 45 °C

Middeltemperatur:
+2 °C til +65 °C med korte topper opptil 80 °C

Merkespenning/forsyningstype for strømforsyning: 15 V⎓

Polaritet for strømforsyning:


M38739

Egenskaper for strømforsyningskontakt:
Jackpluggens minimumslengde: 11 mm, rett
Jackpluggens diameter: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm
Lengde på strømforsyningskabel: 3 m

Beskyttelsesgrad: Innendørs, UL type 2, IPX4

Forurensningsgrad: 2

Impulsspenning: 330 V

Temperaturgrense: T45

Temperaturgrenser for monteringsoverflater: Ts80

Strøm: 15 W

Klasse III-kontrollsymbol

Aktuatorkjøretid: < 10s

Nominelt dreiemoment: 5Nm min

Startmoment: 6,5Nm min

Høyde: 64 mm

Bredde: 68 mm

Lengde: 118 mm

Kuleventilens motflens: F03 (36mm), ISO 5211

Strømadapter

Inngang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Utgang: maks. 15 V⎓, 1 A

Polaritet for jackplugg:



M38739

Jackpluggens minimumslengde: 11 mm, rett

Jackpluggens diameter: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm

Maksimal høyde over havet ved bruk:
2000 moh.

Strømadapter i isolasjonsklasse:
Dobbeltisolert strømadapter i klasse II

Ventil

Spesifikasjon

Trykkmotstand min. PN10 i henhold til EN12266-1:2012
Flensstørrelse F03 (36 mm), ISO 5211

Ventilmål

DN15 – ventilens innvendige gjenger: Rp 1/2"
DN20 – ventilens innvendige gjenger: Rp 3/4"
DN25 – ventilens innvendige gjenger: Rp 1"

Standarder og godkjenninger

Aktuator

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Proposition 65
- FCC del 15, underdel C
- RSS-247
- WiFi-sertifisert
- Bluetooth SIG

Strømadapter

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- UL-oppført/-anerkjent
- FCC

Miljøegenskaper og normative egenskaper

- Isolasjonsklasse, aktuator: III Ekstra lav spenning
- Strømadapter i isolasjonsklasse: II Dobbeltisolert
- Overspenningskategori: kategori 2
- Forurensningsgrad: 2
- Aktuator i henhold til EN/UL60730-1: Type 1-handling
- Klasse A-kontroll

Ventilsertifisering

- WRAS/Reg.4
- ACS

Emballasje

- EU 94/62/EC

Den fullstendige produkthåndboken er tilgjengelig på **www.resideo.com**

Produsent:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Switzerland
+41 21 580 05 01

Importør for Storbritannia:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
United Kingdom, RG41 5RD
33-00634W–03 M.S. Rev. 12-22 | Trykt i USA

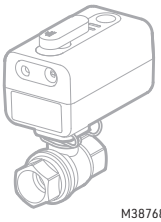
www.resideo.com

© 2022 Resideo Technologies, Inc. Alle rettigheter forbeholdt.
Dette produktet er produsert av Resideo Technologies, Inc. og dets tilknyttede selskaper.

resideo

Braukmann
Válvula de cierre de fugas de agua L5 WiFi

DATOS DE ESPECIFICACIÓN


M38768

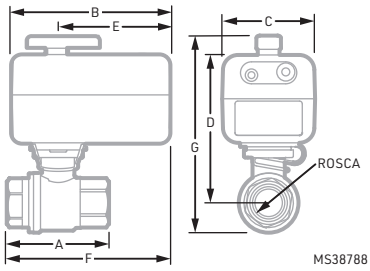
APLICACIÓN

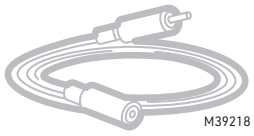
Válvula de cierre de fugas de agua L5 WiFi nueva de Resideo. A través del sensor de cable fijado al actuador o cuando al emparejar con los detectores de fugas WiFi de Resideo, en cuanto se detecte agua, L5 podrá apagar automáticamente el agua para reducir los posibles daños que produzca.

- Incluye un sensor de cable de 1,5 m. Se pueden adquirir sensores de cable adicionales para ampliar la cobertura hasta 150 m.
- Control remoto de la válvula abierto o cerrado mediante la aplicación móvil de Resideo
- Anulación manual para activar o desactivar el agua
- Funciona con detectores de fugas de agua y congelación WiFi de Resideo

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones





SENSOR DE CABLE DE ~1,5 M (5 PIES) INCLUIDO

Ilustración 1. Diagrama de dimensiones.

Tabla 1. Dimensiones.

Modelo	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	Rosca	Caudal (Kv) m^3/h en 1 bar	Descripción
VWS01Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 pulgada	39.2	Actuador WiFi con sensor de detector de fugas y válvula de bola de Rp 1/2 pulgada
VWS01Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 pulgada	62	Actuador WiFi con sensor de detector de fugas y válvula de bola de Rp 3/4 pulgada
VWS01Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 pulgada	85.2	Actuador WiFi con sensor de detector de fugas y válvula de bola de Rp 1 pulgada
VWS02Y015E	74	116	68	101	82	125	131	Rp 1/2 pulgada	39.2	Actuador WiFi con válvula de bola Rp 1/2 pulgada
VWS02Y020E	79	116	68	108	82	124	144	Rp 3/4 pulgada	62	Actuador WiFi con válvula de bola Rp 3/4 pulgada
VWS02Y025E	91	116	68	112	82	127	152	Rp 1 pulgada	85.2	Actuador WiFi con válvula de bola Rp 1 pulgada

Actuador

IMPORTANTE

- *El producto no se ha diseñado para un accionamiento continuo de apertura/cierre de la válvula. El ciclo de cierre/apertura de la válvula se realizará como máximo una vez cada 10 minutos para evitar el recalentamiento del producto.*
- *El producto está diseñado solo para uso interior.*
- *El producto no está diseñado para usarse con agua gris.*

Conectividad de radio:
Banda de frecuencia WiFi de 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Frecuencia de funcionamiento (potencia máxima transmitida):
2412 MHz – 2472 MHz (<20 dBm)

Temperatura ambiente de servicio: De 0 °C a 45 °C

Temperatura media:
de 2 °C a 65 °C con periodos cortos de hasta 80 °C

Tensión nominal de fuente de alimentación/naturaleza de la fuente: 15 V⎓

Polaridad de la fuente de alimentación:


M38739

Propiedades del conector de la fuente de alimentación:
Longitud mínima del enchufe: 11 mm, derecho
Diámetro del enchufe: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm
Longitud del cable de fuente de alimentación: 3 m

Grado de protección: Interior, UL tipo 2, IPX4

Grado de suciedad: 2

Tensión de impulso: 330 V

Límite de temperatura: T45

Límites de temperatura de las superficies de montaje: Ts80

Potencia: 15 W

Símbolo de control de clase III

Tiempo de ejecución del actuador: < 10s

Par nominal: 5 Nm min

Par de arranque: 6,5 Nm mín.

Altura: 64 mm

Anchura: 68 mm

Longitud: 118 mm

Brida de acoplamiento de válvula de bola:
F03 (36mm), ISO 5211

Adaptador de potencia

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Salida: 15 V⎓, 1 A max.

Polaridad del enchufe:



M38739

Longitud mínima del enchufe: 11 mm, derecho

Diámetro del enchufe: Ø5,5 mm x Ø2,1 mm

Altitud máxima para uso:
2000 m por encima del nivel del mar

Adaptador de potencia de clase de material aislante:
Adaptador de potencia doblemente aislado de clase II

Válvula

Especificación

Resistencia de presión mín. PN10 según EN12266-1:2012
Tamaño de brida F03 (36 mm), ISO 5211

Dimensiones de la válvula

DN15: Rosca interior de válvula de Rp 1/2 pulgada
DN20: Rosca interior de válvula de Rp 3/4 pulgada
DN25: Rosca interior de válvula de Rp 1 pulgada

Aprobación y normas del cuerpo

Actuador

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- Propuesta 65
- FCC, parte 15, subparte C
- RSS-247
- WiFi certificada
- Bluetooth SIG

Adaptador de potencia

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- Con aprobación UL/reconocida
- FCC

Características ambientales y normativas

- Actuador de clase de material aislante: III Tensión muy baja
- Adaptador de potencia de clase de material aislante: II Doblemente aislado
- Categoría de sobretensión: categoría 2
- Grado de suciedad: 2
- Actuador según EN/UL60730-1: Acción tipo 1
- Control de clase A

Certificación de válvula

- WRAS/Reg. 4
- ACS

Embalaje

- EU 94/62/EC

El manual del producto completo está disponible en **www.resideo.com**

Fabricante:
Pittway Sàrl
Z. A. La Pièce 4, 1180, Rolle, Switzerland
+41 21 580 05 01

Importador para Reino Unido:
Ademco 1 Ltd.
200 Berkshire Place Wharfedale Road,
Winnersh Triangle, Wokingham,
Reino Unido, RG41 5RD

www.resideo.com
33-00634W—03 M.S. Rev. 12-22 | Impreso en Estados Unidos

© 2022 Resideo Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.
Este producto está fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus filiales.